

579402-2026 - Състезателна процедура

Германия – Услуги по сканиране – Digitalisierung von Bauakten der Stadt Salzgitter

OJ S 161/2026 21/08/2026

Обявление за поръчка или концесия – стандартен режим - Обявление за промяна
Услуги

1. Купувач

1.1. Купувач

Официално наименование: Stadt Salzgitter

Електронна поща: submission@stadt.salzgitter.de

Правна категория на купувача: Местен орган

Дейност на възлагащия орган: Услуги по общофункционално управление на държавата

2. Процедура

2.1. Процедура

Заглавие: Digitalisierung von Bauakten der Stadt Salzgitter

Описание: Die Stadt Salzgitter beabsichtigt die Digitalisierung von Bauakten der Unteren Bauaufsichtsbehörde der Jahre 1990 - 1991, 1999 - 2011, 2016 - 2018 sowie einzelne Akten aus den Jahrgängen 1990 - 2023 zu vergeben.

Идентификатор на процедурата: 1dbc3c7a-a865-48b2-a798-8c4dc020839c

Вътрешен идентификатор: 2026-0176-(DL)

Вид процедура: Открита

Процедурата се ускорява: не

2.1.1. Цел

Естество на поръчката: Услуги

Основна класификация (cpv): 79999100 Услуги по сканиране

Допълнителна класификация (cpv): 79995100 Услуги по архивиране

2.1.2. Място на изпълнение

Пощенски адрес: Joachim-Campe-Straße 6-8

Град: Salzgitter

Пощенски код: 38226

Административно-териториална единица на държавата (NUTS): Salzgitter, Kreisfreie Stadt (DE912)

Държава: Германия

Допълнителна информация: Ausführung der Scan-Dienstleistung in den Räumlichkeiten des beauftragen Unternehmens. Um die Erreichbarkeit der Akten im Notfall (z. B. bei Bränden, Unfällen, Naturkatastrophen, etc.) sicherzustellen, ist der Auftragnehmer verpflichtet, die Akten auf telefonische Anforderung der Auftraggeberin rund um die Uhr innerhalb von 2 Stunden digital bzw. innerhalb von 2-3 Stunden physisch zur Verfügung zu stellen (beispielsweise durch einen Kurierdienst).

2.1.4. Обща информация

Допълнителна информация: #Bekanntmachungs-ID: CXUAYYDYTT8B4UZZ# Abweichende Liefer-, Vertrags- und Zahlungsbedingungen des Bieters sowohl als Allgemeine Geschäftsbedingungen als auch in Form einzelfallbezogener Klauseln werden nicht

Vertragsbestandteil. Ein verfristetes Angebot wird ausgeschlossen. Ein Angebot gilt als verfristet, wenn der Bindefristverlängerung in der vorgegebenen Frist nicht aktiv zugestimmt wird.

Правно основание:

Директива 2014/24/ЕС

vgv -

2.1.6. Основания за изключване

Източници на основанията за изключване: Уведомление

Неизпълнение на задълженията, установено на базата на специфични национални основания за изключване:

Участие в престъпна организация:

Терористични престъпления или престъпления, които са свързани с терористични дейности:

Изпиране на пари или финансиране на тероризма:

Измами:

Корупция:

Детски труд и други форми на трафик на хора:

Неизпълнение на задължение, свързано с плащането на данъци:

Неизпълнение на задължение, свързано с плащането на социалноосигурителни вноски:

Нарушение на задължения в областта на екологичното право:

Нарушение на задължения в областта на социалното право:

Нарушение на задължения в областта на трудовото право:

Неплатежоспособност:

Администриране на активите от ликвидатор:

Прекратена стопанска дейност:

Аналогична на несъстоятелност ситуация съгласно националното законодателство:

Тежко професионално нарушение:

Споразумения с други икономически оператори за нарушаване на конкуренцията:

Конфликт на интереси, свързан с участието в процедурата за възлагане на обществена поръчка:

Пряко или косвено участие в подготовката на процедурата за възлагане на обществена поръчка:

Предсрочно прекратяване на договор и налагане на обезщетения или други подобни санкции:

Неверни данни, укриване на информация, непредставяне на придружаващи документи или получаване на поверителна информация във връзка с процедурата:

5. Обособена позиция

5.1. Обособена позиция: LOT-0001

Заглавие: Digitalisierung von Bauakten der Stadt Salzgitter

Описание: Es handelt sich um ein Gesamtvolumen der zu digitalisierenden Akten in zwei Archivräumen von ca. 240 Regalmeter Papierakten (ca. 16 m Ordner (8cm) und ca. 220 m Hängeregister unterschiedlichsten Umfangs) mit ca. 19.000 Hängeregistern und Ordnern mit einem Gesamtvolumen von geschätzt 1,2 Millionen Blatt. Der Anteil der technischen Zeichnungen, die größer als DIN A3 sind, dürfte bei einer Gesamtbetrachtung maximal etwa bei 2-3 Zeichnungen je Akte (grob geschätzter Durchschnitt) liegen. Die Angaben sind unverbindlich und begründen keinen Vollständigkeitsanspruch für den Auftragnehmer.

Вътрешен идентификатор: 2026-0176-(DL)

5.1.1. Цел

Естество на поръчката: Услуги

Основна класификация (cpv): 79999100 Услуги по сканиране

Допълнителна класификация (cpv): 79995100 Услуги по архивиране

5.1.2. Място на изпълнение

Пощенски адрес: Joachim-Campe-Straße 6-8

Град: Salzgitter

Пощенски код: 38226

Административно-териториална единица на държавата (NUTS): Salzgitter, Kreisfreie Stadt (DE912)

Държава: Германия

Допълнителна информация: Ausführung der Scan-Dienstleistung in den Räumlichkeiten des beauftragten Unternehmens. Um die Erreichbarkeit der Akten im Notfall (z. B. bei Bränden, Unfällen, Naturkatastrophen, etc.) sicherzustellen, ist der Auftragnehmer verpflichtet, die Akten auf telefonische Anforderung der Auftraggeberin rund um die Uhr innerhalb von 2 Stunden digital bzw. innerhalb von 2-3 Stunden physisch zur Verfügung zu stellen (beispielsweise durch einen Kurierdienst).

5.1.3. Очаквана продължителност

Срок: 12 Месеци

5.1.6. Обща информация

Запазено участие:

Участието не е запазено.

Трябва да се посочат имената и професионалната квалификация на служителите, на които ще бъде възложено изпълнението на поръчката: Изисква се в офертата

Проект за възлагане на обществена поръчка, който не е финансиран със средства от ЕС

Поръчката попада в приложното поле на Споразумението за държавните поръчки (СДП) : не

Тази обществена поръчка е подходяща и за малки и средни предприятия (МСП): да

Допълнителна информация: #Besonders auch geeignet für:selbst#

5.1.7. Стратегически обществени поръчки

Цел на стратегическите обществени поръчки: Няма стратегическа обществена поръчка

5.1.9. Критерии за подбор

Източници на критерии за избор: Уведомление

Критерий: Регистрация в търговски регистър

Описание на критерия за подбор: Aktueller Auszug aus dem Handelsregister (nicht älter als drei Monate) (Mit dem Angebot; Mittels Dritterklärung):

Критерий: Професионална застраховка за индемнизация на риска

Описание на критерия за подбор: Berufs- oder Betriebshaftpflichtversicherung (Mit dem Angebot; Mittels Dritterklärung): Eigenerklärungen oder Nachweise über den Abschluss einer Haftpflichtversicherung für Vermögensschäden mit einer versicherten Summe von mindestens 3 Mio. Euro pro Schaden und Jahr. Der Auftragnehmer schließt spätestens nach Auftragserteilung eine Haftpflichtversicherung für Vermögensschäden mit einer versicherten Summe von mindestens 3 Mio. Euro pro Schaden und Jahr ab und legt diese vor.

Критерий: Среден годишен оборот

Описание на критерия за подбор: Angaben über den Gesamtumsatz des Unternehmens in dem entsprechenden Tätigkeitsbereich von min. 500.000 EUR / Jahr in den letzten drei Geschäftsjahren. (Mit dem Angebot; Keine oder anderweitige Formerfordernis):

Критерий: Съответните образователни и професионални квалификации

Описание на критерия за подбор: Berufserfahrung der Mitarbeitenden (Mit dem Angebot; Keine oder anderweitige Formerfordernis): Angabe zur Berufserfahrung der Mitarbeitenden in vergleichbaren Projekten.

Критерий: Референции за определени работи

Описание на критерия за подбор: Mindestens zwei Referenznachweise über mit dem aktuellen Auftrag vergleichbare Leistungen aus den vergangenen drei Kalenderjahren (Mit dem Angebot; Mittels Eigenerklärung): Nachweis über die Durchführung von mindestens zwei vergleichbaren Digitalisierungsprojekten sowie einem darauf bezogenen Auftragsvolumen von etwa 160.000 EUR netto innerhalb der letzten drei Jahre. Mit mindestens folgenden Angaben: Ansprechpartner; Art der ausgeführten Leistung; Auftragssumme; Ausführungszeitraum

Критерий: Среден годишен персонал

Описание на критерия за подбор: Zahl der Mitarbeitenden (Mit dem Angebot; Keine oder anderweitige Formerfordernis): Angabe der Mitarbeiterzahl mit entsprechender Erfahrung in vergleichbaren Projekten.

Критерий: Сертификати от институти за контрол на качеството

Описание на критерия за подбор: Zertifikat über das Scannen nach BSI TR 03138 RESISCAN (Mit dem Angebot; Mittels Dritterklärung):

5.1.11. Документация за възлагане на обществена поръчка

Езици, на които документацията за обществената поръчка е официално достъпна: немски

Краен срок за искане на допълнителна информация: 04/09/2026 23:59:59 (UTC+02:00) източноевропейско време, централноевропейско лятно време

Адрес на документацията за обществената поръчка: <https://vergabe.niedersachsen.de/Satellite/notice/CXUAYDYTT8B4UZZ/documents>

Ad hoc канал за комуникация:

URL: <https://vergabe.niedersachsen.de/Satellite/notice/CXUAYDYTT8B4UZZ>

5.1.12. Условия за възлагане на обществена поръчка

Условия за подаване:

Електронно подаване: Задължително

Адрес за подаване: <https://vergabe.niedersachsen.de/Satellite/notice/CXUAYDYTT8B4UZZ>

Езици, на които могат да се подават оферти или заявления за участие: немски

Електронен каталог: Забранено

Варианти: Забранено

Оферентите могат да представят повече от една оферта: Забранено

Краен срок за получаване на оферти: 15/09/2026 09:30:00 (UTC+02:00)

източноевропейско време, централноевропейско лятно време

Продължителност, през която офертата трябва да остане валидна: 63 Дни

Информация, която може да бъде допълнена след крайния срок за подаване:

По преценка на купувача всички липсващи документи, отнасящи се до оферентите, могат да бъдат подадени по-късно.

Допълнителна информация: Die Nachforderung erfolgt nach § 56 VgV.

Условия на договора:

Изпълнението на договора трябва да се извършва в рамките на програми за създаване на защитени работни места: Не

Условия, свързани с изпълнението на договора: Weitere einzureichende Unterlagen: -

Bestätigung Besichtigung der Archivräume: Vor Abgabe des Angebotes hat der Bieter zwingend einen Ortstermin durchzuführen. Im Rahmen des Ortstermins stellt die Auftraggeberin ein Bestätigungsschreiben aus, welches mit dem Angebot einzureichen ist.

(mit dem Angebot, mittels Dritterklärung) - ISO 9001 Zertifikat (mit dem Angebot, mittels Dritterklärung) - ISO/IEC 27001 Zertifikat (mit dem Angebot, mittels Dritterklärung) -

Transportversicherung: Eigenerklärungen oder Nachweise über den Abschluss einer Transportversicherung in Höhe von mind. 500.000 EUR für Schäden auf dem Transportweg. Der Auftragnehmer schließt spätestens nach Auftragserteilung eine Transportversicherung in Höhe von mind. 500.000 EUR für Schäden auf dem Transportweg ab und legt diese vor. (mit dem Angebot, mittels Dritterklärung)

Електронно фактуриране: Задължително

Ще се използва електронно поръчване: да

Ще се използва електронно плащане: да

5.1.15. Техники

Рамково споразумение:

Няма рамково споразумение

Информация за динамичната система за покупки:

Няма динамична система за покупки

5.1.16. Допълнителна информация, медиация и преразглеждане (обжалване)

Организация, отговаряща за преразглеждането (обжалването): Vergabekammer

Niedersachsen beim Nds. Ministerium für Wirtschaft, Arbeit, Verkehr und Digitalisierung

Информация за крайните срокове за преразглеждане: Die Vergabekammer leitet ein

Nachprüfungsverfahren nur auf Antrag ein (§160 Abs. 1 GWB). Antragsbefugt ist jedes

Unternehmen, das ein Interesse an dem öffentlichen Auftrag oder der Konzession hat und

eine Verletzung in seinen Rechten nach § 97 Absatz 6 durch Nichtbeachtung von

Vergabevorschriften geltend macht. Ein Unternehmen ist nicht antragsbefugt, soweit es sich

auf die Unwirksamkeit einer Rechtsverordnung nach § 5 des Bundestariftreuegesetzes beruft,

wenn die Unwirksamkeit dieser Rechtsverordnung nicht durch rechtskräftigen Beschluss nach

§ 98 Absatz 4 Satz 1 des Arbeitsgerichtsgesetzes festgestellt ist. Das Unternehmen hat

darzulegen, dass ihm durch die behauptete Verletzung der Vergabevorschriften ein Schaden

entstanden ist oder zu entstehen droht.(§160 Abs. 2 GWB). Der Antrag ist gem. § 160 Abs. 3

GWB unzulässig, soweit 1. der Antragsteller den geltend gemachten Verstoß gegen

Vergabevorschriften vor Einreichen des Nachprüfungsantrags erkannt und gegenüber dem

Auftraggeber nicht innerhalb einer Frist von zehn Kalendertagen gerügt hat; der Ablauf der

Frist nach § 134 Absatz 2 GWB bleibt unberührt, 2. Verstöße gegen Vergabevorschriften, die

aufgrund der Bekanntmachung erkennbar sind, nicht spätestens bis zum Ablauf der in der

Bekanntmachung benannten Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe gegenüber dem

Auftraggeber gerügt werden, 3. Verstöße gegen Vergabevorschriften, die erst in den

Vergabeunterlagen erkennbar sind, nicht spätestens bis zum Ablauf der Frist zur Bewerbung

oder zur Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden, 4. mehr als 15

Kalendertage nach Eingang der Mitteilung des Auftraggebers, einer Rüge nicht abhelfen zu

wollen, vergangen sind. 5. ein offensichtlicher Missbrauch des Antrags- oder

Beschwerderechts gemäß § 180 Absatz 2 vorliegt. Satz 1 gilt nicht bei einem Antrag auf

Feststellung der Unwirksamkeit des Vertrags nach § 135 Absatz 1 Nummer 2 GWB. § 134 Absatz 1 Satz 2 GWB bleibt unberührt.

Организация, която предоставя допълнителна информация за процедурата за възлагане : Stadt Salzgitter

Организация, която получава заявленията за участие: Stadt Salzgitter

8. Организации

8.1. ORG-0001

Официално наименование: Stadt Salzgitter

Регистрационен номер: t:053418393542

Пощенски адрес: Joachim-Campe-Straße 6-8

Град: Salzgitter

Пощенски код: 38226

Административно-териториална единица на държавата (NUTS): Salzgitter, Kreisfreie Stadt (DE912)

Държава: Германия

Електронна поща: submission@stadt.salzgitter.de

Телефон: +49 5341839-3542

Факс: +49 5341839-4960

Интернет адрес: <https://www.salzgitter.de/>

Роли на тази организация:

Купувач

Организация, която предоставя допълнителна информация за процедурата за възлагане

Организация, която получава заявленията за участие

8.1. ORG-0002

Официално наименование: Vergabekammer Niedersachsen beim Nds. Ministerium für Wirtschaft, Arbeit, Verkehr und Digitalisierung

Регистрационен номер: t:04131153308

Пощенски адрес: Auf der Hude 2

Град: Lüneburg

Пощенски код: 21339

Административно-териториална единица на държавата (NUTS): Lüneburg, Landkreis (DE935)

Държава: Германия

Електронна поща: vergabekammer@mw.niedersachsen.de

Телефон: +49 413115-3306

Факс: +49 413115-2943

Интернет адрес: https://www.mw.niedersachsen.de/startseite/themen/aufsicht_und_recht/_vergabekammer_rechtslage_ab_18_04_2016/vergabekammer-niedersachsen-144803.html

Роли на тази организация:

Организация, отговаряща за преразглеждането (обжалването)

8.1. ORG-0003

Официално наименование: Datenservice Öffentlicher Einkauf (in Verantwortung des Beschaffungsamts des BMI)

Регистрационен номер: 0204:994-DOEVD-83

Град: Bonn

Пощенски код: 53119

Административно-териториална единица на държавата (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)

Държава: Германия

Електронна поща: noreply.esender_hub@bescha.bund.de

Телефон: +49228996100

Роли на тази организация:

TED eSender

10. Промяна

Версия на предишното обявление, което трябва да бъде променено

:

30e4bc40-99c4-4c6a-8534-a35b9b4ff3d4-01

Основна причина за промяната

:

Поправка на грешки, допуснати от купувача

Описание

:

Versehentlich war zum Erfüllungsort ein 250 km-Radius in der Bekanntmachung veröffentlicht worden. Die Korrektur betrifft nicht die Vergabeunterlagen, sondern nur die Bekanntmachung.

10.1. Промяна

Идентификатор на раздела: PROCEDURE

Описание на промените: Unter Ziffer 2.1.2. Erfüllungsort wird der Text der zusätzlichen Informationen wie folgt geändert: anstatt "Ausführung der Scan-Dienstleistung in den Räumlichkeiten des beauftragten Unternehmens. Um die Erreichbarkeit der Akten im Notfall sicherzustellen, ist der Auftragnehmer verpflichtet, die Akten im Umkreis von 250 km um die Stadt Salzgitter (Stadtgrenzen) zu verarbeiten und zu lagern." muss es heißen "Ausführung der Scan-Dienstleistung in den Räumlichkeiten des beauftragten Unternehmens. Um die Erreichbarkeit der Akten im Notfall (z. B. bei Bränden, Unfällen, Naturkatastrophen, etc.) sicherzustellen, ist der Auftragnehmer verpflichtet, die Akten auf telefonische Anforderung der Auftraggeberin rund um die Uhr innerhalb von 2 Stunden digital bzw. innerhalb von 2-3 Stunden physisch zur Verfügung zu stellen (beispielsweise durch einen Kurierdienst)."

Информация за обявлението

Идентификатор/версия на обявлението: f44d10cc-75c2-4024-98cb-4c75851d4ee8 - 01

Вид на формуляра: Състезателна процедура

Вид обявление: Обявление за поръчка или концесия – стандартен режим

Подвид на обявлението: 16

Дата на изпращане на известието: 19/08/2026 15:38:48 (UTC+02:00) източноевропейско време, централноевропейско лятно време

Езици, на които настоящото известие е официално достъпно: немски

Номер на публикуване на обявлението: 579402-2026

Номер на броя на ОВ S: 161/2026

Дата на публикуване: 21/08/2026